



بازگشت هیتلر

تیمور ورمس | ترجمه بهار مقربی

به نام خداوند جان و خرد
کزین برتر اندیشه برنگذرد

Vermes, Timur

سرشناسه : ورمس، تیمور، ۱۹۶۷-م.
عنوان و نام پدیدآور : بازگشت هیتلر، نویسنده: تیمور ورمس، مترجم: بهار مقصود
مشخصات نشر : تهران: تیسار، ۱۳۹۲.
مشخصات ظاهری : ۲۹۹ ص؛ جدول، نمودار؛ ۲۱×۱۴/۵.
فروست : ادبیات؛ ۳.
فروست : داستان غیرپارسی؛ ۲.
شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۶۶۶۲-۶۷-۱ ریال؛ ۱۴۰۰۰۰
وضعیت فهرست‌نویسی : قیبا
یادداشت : عنوان اصلی: Er ist wieder da, 2012
موضوع : داستان‌های آلمانی - قرن ۲۰ م.
شناسه افزوده : مقرب، بهار، ۱۳۶۳- مترجم
رده‌بندی کنگره : ۱۳۹۲ ب ۲، ۲۶۸۵ / PT
رده‌بندی دیویی : ۸۳۳/۹۱۴
شماره کتابشناسی ملی : ۳۱۲۱۳۱۶

بازگشت هیتلر

نویسنده: تیمور ورمس، مترجم: بهار مقربی

چاپ اول: بهار ۱۳۹۳، شماره نشر: ۶۸

ویراستار: مؤسسه نجوای قلم، نمونه‌خوان: شهین خاصی، صفحه‌آرا: فاطمه حامدی یکتا

لیتوگرافی: کارا، چاپ: دالاهو، صحافی: فرانکر، ناظر فنی چاپ: مصطفی شریفی

تعداد: ۱۰۰۰ نسخه، قیمت: ۱۴۰۰۰ تومان، شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۶۶۲-۶۷-۱

همه حقوق چاپ و نشر این اثر محفوظ است، استفاده از مطالب با ذکر منبع بلاشکال است

انتشارات تیس

تهران، میدان بهارستان، خیابان ظهیرالاسلام، کوی دیلمان، پلاک ۶ واحد ۳، تلفن: ۳۳۹۹۹۴۲۳، ۳۳۹۹۲۴۷۰

www.teesa.ir

iteesa@mail.com

مقدمه

آیا به یاد دارید کتاب هیتلر هنوز می‌تواند فاجعه به بار آورد؟ این کتاب هجویه تلخی است که پیدایش دوباره او را در برلین فعلی نشان می‌دهد. لحن بسیار تلخ و اندوه‌بار این کتاب به یاد می‌آید. تحلیل است که قهرمانش هیتلر است؛ همان هیتلر واقعی و نه آنکه در برنامه‌های طنز تلویزیون یا فیلم‌های هالیوود دیده‌اید. قهرمانش همان مردی است که محطش را آن‌گونه که خوش داشت تحلیل می‌کرد و ضعف‌های مردم را به دست می‌شاخت و هرگز از منطق عجیب و غریبش سر باز نمی‌زد؛ همان مردی که هیچ بود، ولی ابله نبود.

این کتاب راهی را نشان می‌دهد که آدولف هیتلر در زندگی پیمود؛ از محوطه‌ای خشک و خالی در مرکز برلین یک دستگاه روزنامه‌فروشی؛ از یک مغازه لباس‌شویی که به ترک‌ها تعلق داشت تا سفینه ترابزیون ملی آلمان. بازگشت هیتلر کتابی مهیج است و خواننده را در اوج هیجان غرق می‌کند. این کتاب چنان خواننده را غافلگیر می‌کند که دیگر به هیچ‌کس نمی‌بخشد، با هیتلر می‌خندد. شدنی نیست؟ ابدأ کسی اجازه نداده است که با هیتلر بخندیم؟

جواب این سؤال را با خواندن کتاب خواهید یافت. هرچه باشد این یک کشور آزاد است.

درباره نویسنده

تیمور ورمس در سال ۱۹۶۷ در نورنبرگ از والدینی آلمانی و مجارستانی زاده شد. در دانشگاه ارلانگن، در ایالت باواریا، سیاست خواند و سپس مشغول

روزنامه‌نگاری شد. او تا سال ۲۰۰۱ برای روزنامه‌های /اخبار شبانه‌گامی و اکسپرس در کلن مطلب می‌نوشت. افزون بر این، برای مجلات زیادی مطلب نوشت و سردبیر مجلهٔ شپ شد که دربارهٔ مد و تناسب اندام بود. از سال ۲۰۰۹ تا امروز چهار کتاب منتشر کرده است و در حال حاضر مشغول نوشتن و کتاب دیگر است.

همهٔ اتفاقات و شخصیت‌ها و گفت‌وگوهای کتاب تخیلی هستند و هرگونه شباهت با زنده‌ها و ارتباطشان با شرکت‌ها و سازمان‌ها کاملاً تصادفی است. با وجود این، نویسنده منکر نیست که رفتارهای اشخاص داستان چه‌بسا شبیه رفتارهای اشخاص حقیقی در وضعیتی مشابه با وضعیت داستان باشد. به عقیدهٔ نویسنده، ارزش کتاب در این است که گفت‌وگوهای زیگمار گابریل^۱ و رنانه کوناست^۲ با هیتلر را متنگ است.

۱. سیاستمدار آلمانی.

۲. سیاستمدار آلمانی.